Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 91 (1994)
Heft: 6

Buchbesprechung: Nous avons lu

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NOUS AVONS LU

Cire et laques

Que des insectes comme l'abeille produisent de la cire ne surprend personne. Mais que des plantes, et même un arbre, soient capables de faire de même, cela surprend davantage.

On a d'abord simplement cru que l'abeille ouvrière était «cirière» du 12e au 20e jour de son existence. Actuellement, on pense que la jeune ouvrière est capable de remplir différentes tâches nécessaires à la communauté, en fonction des besoins, des matières premières disponibles et de son âge. On a ainsi remarqué que la production de cire était liée à la présence d'abeilles âgées d'au moins douze jours, mais aussi à une certaine température dans la colonie (de 33 à 36 degrés) et à l'abondance de miel. Car il faut douze kilos de cette matière pour produire un seul kilo de cire. Cette cire est employée par l'abeille pour construire les rayons, les alvéoles et leurs petits couvercles.

L'homme a très tôt saisi l'utilité de la cire des abeilles. On parla alors d'encaustique (cire et thérébentine), de cirage, de crèmes, d'onguents, voire de fixateurs de parfums.

Petit tour du monde

Les chercheurs sont davantage dans le cirage en ce qui concerne le cirier. Ce petit arbre de la famille des myricacées a des feuilles persistantes et des fruits grands comme un grain de poivre. Lorsqu'on froisse ces derniers, ils

À VENDRE

nucléis

sur cadres DB avec reines carniolienne marquées.

Jean-Michel Berthod
Rue de la Bourgeoisie 8
1950 Sion.
Tél. (027) 23 19 84
ou (027) 31 12 51.

ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL EN OFFRANT UN ABONNEMENT À VOS AMIS !

dégagent une agréable odeur. Le cirier, originaire de Louisiane tient, bien sûr, son nom de ses fruits gorgés de substance cireuse.

Guère plus de renseignements ne sont disponibles concernant l'arbre à suif, une euphorbiacée originaire de Chine et du Japon. Ce végétal fournirait, par l'intermédiaire de ses graines, pour les uns du suif et pour d'autres de la cire. Et en ce qui concerne le *Rhus succedanea*, lui aussi surnommé arbre à cire ou sumac, c'est le néant. Y aurait-il un botaniste voyageur parmi les lecteurs pour décrasser notre ignorance et l'indigence de la littérature ? Celle-ci, d'ailleurs, essaie toujours de nous renvoyer au gouttier du Cambodge qui laisse suinter une gomme, ou encore au pistachier lentisque qui, une fois saigné, produit un mastic comestible...

Quant à l'arbre à laque qu'on trouve également en Extrême-Orient, il ne dépasse pas 6 m de haut mais possède de charmantes feuilles composées, longues de 40 cm. La sève, recueillie après incision, sert à fabriquer une sorte de vernis très recherché : la laque du Japon. Elle ravissait nos grands-parents en recouvrant plateaux et boîtes, mais rendit bien malades les ouvriers japonais, condamnés à respirer les vapeurs toxiques qui s'en dégageaient.

Quant aux Russes, ils se servaient eux d'euphorbes spontanés poussant aux abords de la mer Noire.

Pas d'exclusivité pour l'abeille

Du côté des insectes, il existe une quinzaine de cochenilles différentes qui produisent de la laque.

Pour observer une de ces bêtes, il vous faudra vous balader du Pakistan au Vietnam en passant par le sud de la Chine et Taiwan. L'autre possibilité consiste à consulter les belles illustrations de la littérature spécialisée. Vous risquez pourtant d'être déçus. Ce n'est pas que les dessins soient de

À VENDRE

1 extracteur à 8 cadres de hausse ou **1 extracteur** radial à 16 cadres avec moteur.

Raymond Bugnon
1684 Mézières (FR)
Tél. (037) 52 11 93

À VENDRE

reines carnioliennes 1994

issues de souches sélectionnées à fort rendement. Prix Fr. 30.– + frais de port, laissez-passer et cagette.

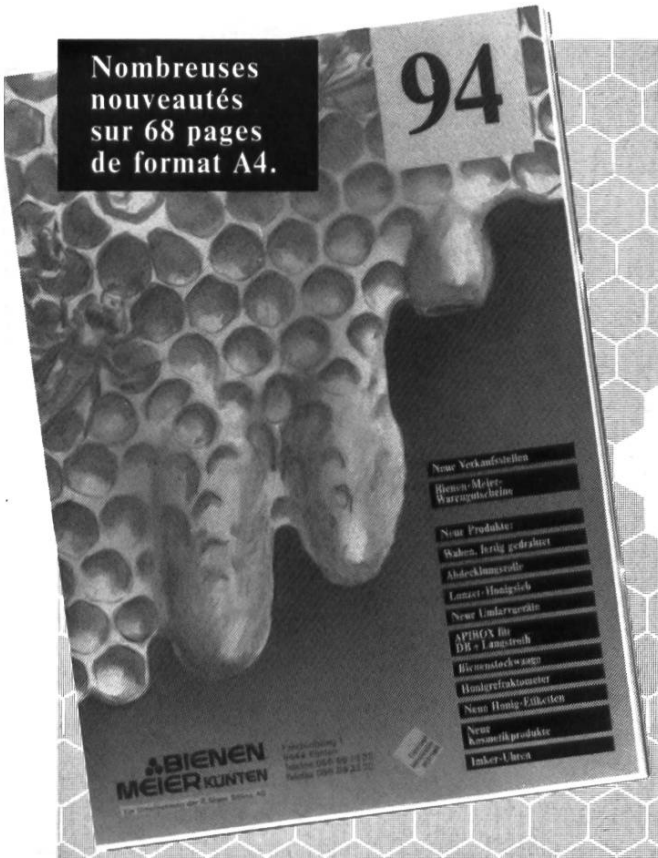
Robert Praz
Rue Hermann-Geiger 2 – 1950 Sion
Tél. (027) 22 48 19, midi et soir.

mauvaise qualité, mais la petite bête est fort disgracieuse et entourée de laque rouge-brun foncé.

Et comme elle vit en colonies assez denses, le résultat donne un manchon de résine. Les cochenilles sont cachées à l'intérieur, la tête plongée dans le végétal pour en sucer la sève alors que leur croupion émerge sous la forme d'un petit point blanc.

Ces insectes, peu difficiles pour leur nourriture, se fixent principalement sur les pousses fines et tendres de différents arbustes comme le teck, des acacias divers, le figuier, le buisson du thé et même la vigne !

Pour la récolte, on coupe les branches couvertes de laque pour les faire sécher. On gratte ensuite, à moins qu'on ne fasse fondre le tout. En préparation industrielle, on sépare la teinture rouge de la résine par lessivage à la soude. Certains textes sacrés de l'Inde, qui datent de 3500 ans, consacrent un hymne à la louange de l'insecte à laque. La cochenille y est qualifiée de *fermeuse de blessure*. Elle était utilisée à l'époque, à titre



Le nouveau catalogue Bienen-Meier vous attend.

Gagnez sur le temps et les déplacements – un de nos 17 points de vente est près de chez vous.

1123 Aclens/VD • M. Décurnex	021	869 91 96
8852 Altendorf/SZ • A. Schatt	055	63 45 05
9320 Arbon-Stachen/TG • A. & R. Feuerle	071	46 84 93
8254 Basadingen/TG • M. Schmid	053	37 21 69
	oder	37 10 28
6503 Bellinzona/TI • E. Del Don	092	25 79 15
7743 Brusio/GR • T. Zala	082	5 52 80
6294 Ermensee/LU • H. Lang	041	85 25 79
7306 Fläsch/GR • Heinrich Joos	081	302 36 67
5264 Gipf-Oberfrick/AG • Landi	064	61 24 17
6929 Gravesano/TI • G. Passardi	091	59 10 76
3506 Grosshöchstetten/BE • A. Amstutz	031	791 23 86
1723 Marly/FR • A. Balmer	037	46 13 94
1680 Romont/FR • Commerce de Fer SA	037	52 30 52
6343 Rotkreuz/ZG • K. Knüsel	042	64 26 64
3088 Rüeggisberg/BE • U. Hiltbrunner	031	809 25 03
4933 Rütschelen/BE • R. Kohler	063	22 38 24
3945 Steg/VS • U. Ammann	028	42 17 65

BIENEN MEIER KÜNTEN
Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1
5444 Künten
Tél. 056 96 13 33
Fax 056 96 33 22

flexible innovatrice rapide

Toujours au courant avec Bienen-Meier: demandez le catalogue gratuit 94

médical, pour faire cicatriser les blessures. Mille ans plus tard, on parle d'un *insecte rouge vif qui produit de l'ambre*. Les Indiens exportèrent cette résine vers l'Egypte et le bassin méditerranéen vers le Ier siècle après J.-C. On a retrouvé des tissus du IIIe siècle teints à la laque ainsi que des soies chinoises et birmanes ayant subi le même processus. On teignait aussi par ce moyen le cuir et le daim.

Au Moyen Age, on l'utilise plutôt pour la peinture et l'impression sur étoffe. Puis, avec l'avènement des teintures chimiques, on extrait la laque pour la bijouterie et l'ébénisterie. Quant à la teinture, qui n'intéresse plus personne, elle s'en va avec les eaux de traitement...

Bernard Messerli

Tiré de « La Salamandre », N° 90, juin et juillet 1992.

La photo insolite

L'époque des essaims revient à grands pas. L'apiculteur sera-t-il là au bon moment, comme le fut notre collègue Roland Horisberger, de Courchapoix ?

À VENDRE

un rucher pavillon

de 16 ruches suisses et 2 DB habitées, avec matériel d'exploitation. Situées dans région très mellifère, fleurs et sapin, environs de La Chaux-de-Fonds.

Guy Léchenne – Rue A.-M.-Piaget 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 28 15 80

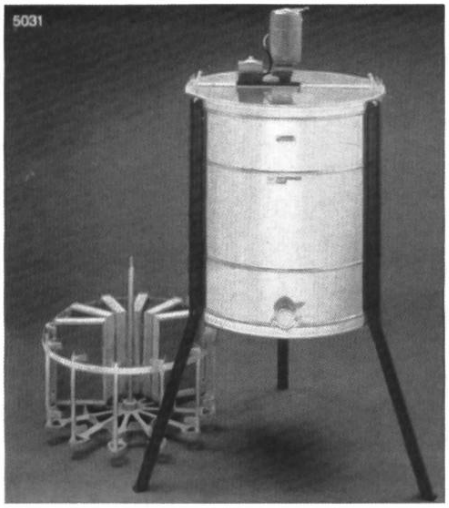
À VENDRE pour raison de santé

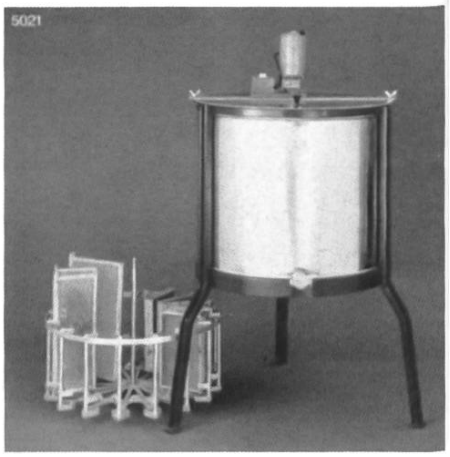
ruches Rithner

habitées, pastorales DB, plateau varroa, ainsi que nucléis et cadres.

Claude Pellaton, Lavigny
Tél. (021) 808 58 63
ou (027) 25 23 65, heures des repas.

Extracteurs tangentiels et radiaux





A chaque apiculteur son propre extracteur.
Voilà notre grand choix pour vous.
Venez visiter notre exposition, elle en vaut le déplacement.

Extracteurs à cage carrée pour 8 cadres de hausse ou 4 de corps

5007 Modèle MINOREX, avec moteur et disjoncteur temporisé 1730.–

5020 Modèle FALCO, avec moteur et disjoncteur temporisé 1345.–

5006 Modèle MINOREX, avec entraînement manuel **1200.–**

5019 Modèle FALCO, avec entraînement manuel **780.–**

Extracteurs à cage triangulaire pour 6 cadres de hausse ou 3 de corps

5001 Modèle MINOREX, avec moteur et disjoncteur temporisé 1450.–

5018 Modèle NIBBIO, avec moteur et disjoncteur temporisé 1075.–

5000 Modèle MINOREX, avec entraînement manuel **930.–**

5017 Modèle NIBBIO, avec entraînement manuel **505.–**

Extracteur radial type MINI à 12 cadres de hausse

- pour 12 cadres de hausse
- plus de changement de faces de rayons
- système à trois points de fixation garantissant un guidage précis de tous les cadres (très important)
- cage radiale massive en fonte d'aluminium, cylindre en acier inoxydable
- convient pour exploitations de 10-25 ruches

5031 Avec moteur et disjoncteur temporisé 1750.–

5032 Avec entraînement manuel 1300.–

Panier pour cadre de corps 57.–/59.–

Grand extracteur radial «MEIER» à 16 cadres de hausse

- pour 16 cadres de hausse
- plus de changement de faces de rayons
- système à trois points de fixation garantissant un guidage précis de tous les cadres (très important)
- cage radiale massive en fonte d'aluminium, cylindre en acier inoxydable
- convient pour exploitations de 30 ruches et plus

5022 Avec moteur et disjoncteur temporisé 2350.–

5021 Avec entraînement manuel 1800.–

Panier pour cadre de corps 57.–/59.–

Désirez-vous transformer votre extracteur à cage carrée en un extracteur radial à 12 cadres?
Profitez de cette possibilité avantageuse!
(Diamètre minimum de l'extracteur: 64 cm)

Fahrbachweg 1 • 5444 Künten
Tél. (056) 96 13 33 • Fax (056) 96 33 22

BIENEN MEIER KÜNTEN